

**КАБЕЛЬНЫЙ ТЕСТЕР**

**СТ100**

---

**Руководство пользователя**

Версия 1.0 Апрель 2001

**русский**



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем! Купив СТ100, Вы приобрели очень полезное устройство для проверки большинства кабелей, используемых музыкантами и звукоинженерами. Неисправный кабель может испортить как живое выступление, так и запись в студии.

Данное микропроцессорное устройство разработано для быстрого нахождения и устранения подобных проблем. Несколько режимов проверки и возможность крепления на поясе делают данное устройство исключительно полезным и удобным в работе.

## 2. ДВУКОНЦЕВАЯ ПРОВЕРКА КАБЕЛЕЙ

 Установите переключатель **ON** в положение **CABLE TESTER**.

Вставьте один конец проверяемого кабеля в любой из разъемов **OUT**, а другой конец кабеля в любой из разъемов **IN**. Светодиодная индикация покажет, какие контакты используемых разъемов **IN** и **OUT** соединены между собой. Отдельный светодиод **GROUNDING SHIELD** показывает соединение контакта 1 с металлическим корпусом у разъема **OUT** типа **XLR**.

### 2.1 Проверка кабеля на надёжность

Следующий метод позволит Вам определить неустойчивые соединения при плохом качестве проводов в кабеле или плохой пайке контактов в разъемах. В режиме **CABLE TESTER** при подключенном кабеле нажмите кнопку **RESET**. Светодиоды, показывающие разводку кабеля, будут продолжать светиться, а светодиоды **INTERMITTENT**, которые показывают неустойчивость соединения, погаснут. Энергично поизгибайте и потрясите кабель во всех направлениях и по всей длине, следя при этом за светодиодами **INTERMITTENT**. При критическом изменении сигнала, или при его пропадании, загорится светодиод **INTERMITTENT** неисправного провода/контакта. Тестер реагирует даже на кратковременное нарушение контакта в проводе/контакте, и светодиод неисправного провода/контакта будет гореть до следующего нажатия кнопки **RESET**. Такая проверка кабеля должна быть сделана, как минимум, два или три раза подряд, чтобы удостовериться в надлежащем качестве кабеля.

## 3. ОДНОКОНЦЕВАЯ ПРОВЕРКА КАБЕЛЕЙ

Данный режим позволит Вам проверить уже уложенные или протянутые в помещении или на сцене кабели, то есть в ситуации, когда оба конца кабеля подключить к тестеру невозможно.

- 🔧 При выключенном тестере нажмите кнопку **RESET**, и удерживая её нажатой, переведите переключатель **ON** в положение **CABLE TESTER**. Индикатор **ON** начнёт мигать, показывая, что включен ОДНОКОНЦЕВОЙ РЕЖИМ ПРОВЕРКИ.

Для проверки кабеля на короткое замыкание, подключите один конец кабеля к соответствующему гнезду **OUT** тестера. Светодиодный дисплей будет работать также, как и в обычном режиме проверки кабелей (см. пункт 2). Однако, теперь дисплей будет показывать соединения только между контактами гнезда **OUT**. Если ни один из светодиодов не светится, значит в кабеле нет коротких замыканий.

### 3.1 Контроль на обрывы в одноконцевом режиме

Для проверки на обрыв к дальнему концу кабеля необходимо подключить шунт (разъём «папа» или «мама» соответствующего типа, в котором все контакты соединены между собой). Если в проводах кабеля нет обрывов, то светодиодный дисплей покажет, что все контакты соединены между собой. Если в каком-либо проводе/контакте есть обрыв, то соответствующий ему светодиод светиться не будет.

- 🔧 Проверка кабеля на надёжность проводится также, как и в двуконцевом режиме проверки (см. пункт 2.1).
- 🔧 В одноконцевом режиме проверки тестер не показывает соединения между контактами разъёмов **IN** и **OUT**. Такой контроль возможен лишь в двуконцевом режиме проверки (см. пункт 2).

## 4. РЕЖИМ ТОНОВОЙ ПРОВЕРКИ

- 🔧 Установите переключатель **ON** в положение **TEST TONE**.
- 🔧 Не включайте режим тоновой проверки при подключенном **MIDI**-кабеле!

# КАБЕЛЬНЫЙ ТЕСТЕР СТ100

Тоновый режим применяется для контроля за прохождением сигнала и облегчает настройку его правильного уровня. В данном режиме тоновый сигнал присутствует на плюсовом контакте всех гнёзд **OUT** тестера (контакт 2/кончик). Переключателем **TEST TONE LEVEL** можно выбрать один из трёх уровней сигнала: +4 dBu, -10 dBV или микрофонный уровень -50 dBV. Помните, что уровни тонового сигнала не являются строго стандартными, так как они зависят от напряжения питания тестера и при разряде батареек будут уменьшаться.

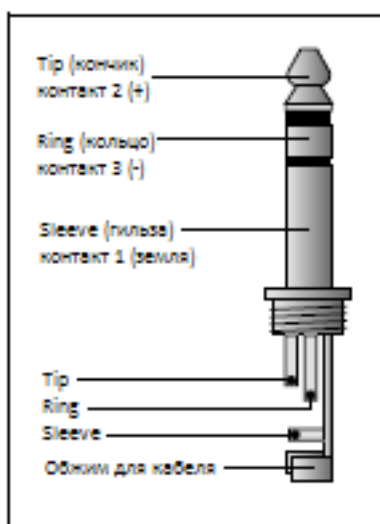
## 4.1 Выбор частоты тонового сигнала

В режиме тоновой проверки кнопкой **RESET** можно переключаться между частотами в 1 кГц (светодиод **TEST TONE** горит) и 440 Гц (светодиод **TEST TONE** не горит).

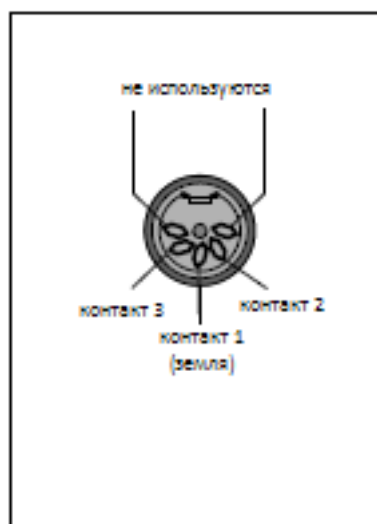
## 5. ПРОВЕРКА ФАНТОМНОГО ПИТАНИЯ

В режиме тоновой проверки на контактах 2 и 3 отслеживается наличие внешнего постоянного напряжения (применяется для питания конденсаторных микрофонов). При наличии такого напряжения (от 9В и выше) загорится светодиод **PHANTOM**.

## 6. РАСПОЛОЖЕНИЕ КОНТАКТОВ

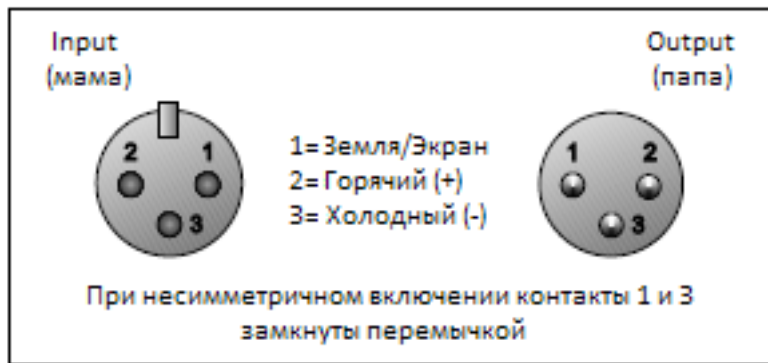


1/4", TT, 1/8" TRS-джеки (стерео)  
Также можно TS-джеки (моно)

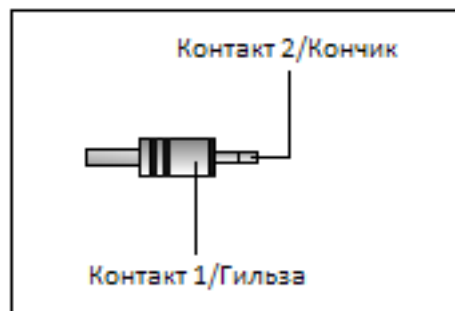


MIDI-разъём  
(2 контакта не используются)

# КАБЕЛЬНЫЙ ТЕСТЕР СТ100



XLR-разъём (цифры выдавлены возле контактов)



RCA-разъём (тюльпан-папа)

## 7. ГАРАНТИЯ

Чтобы узнать условия текущей гарантии на изделие, посетите наш сайт в Интернете по адресу <http://www.behringer.com>, или пошлите запрос по электронной почте на адрес [support@behringer.de] или по факсу +49 2154 920 665, или позвоните по телефону +49 2154 920 666.

## 8. ДОКУМЕНТАЦИЯ НА ДРУГИХ ЯЗЫКАХ

- С нашего сайта <http://www.behringer.com> можно свободно скачать версии данного руководства на следующих языках: на английском, немецком, французском, испанском, итальянском, голландском, финском, шведском, датском, португальском и греческом языках.

*Примечание переводчика: Как всегда, забыли о великом и могучем...*

*Но патриот России, Юрий Донских, восполняет этот досадный пробел данным переводом.*

# КАБЕЛЬНЫЙ ТЕСТЕР СТ100

---



СТ100の日本語版取扱説明書は<http://www.behringer.com>  
から無料でダウンロードすることができます。

---

Информация, содержащаяся в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.  
Данное руководство или его части не могут быть воспроизведены или переданы любыми способами и средствами,  
электронными или механическими, включая фотокопирование и запись, в любых целях без письменного разрешения  
от BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER является зарегистрированной торговой маркой. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

2001 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Munchheide II, Germany

Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

---